

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 64 (1984)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

Couverture : Reproduction de l'une des célèbres planches du calendrier (mois d'avril) des « Très riches heures du Duc de Berry » dont Faksimile Verlag Luzern a réalisé l'édition en fac-similé reproduit à l'identique.

Éditorial : La France et la Suisse, pays complémentaires	1
M. Bénédict de Cerjat, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France	
La France et la Suisse partenaires dans l'économie européenne	7
M. Kurt Furgler, Conseiller fédéral, Chef du Département fédéral de l'économie publique	
Surévaluation de l'excédent de la balance commerciale et sous-estimation des revenus des frontaliers. Remarques critiques et explicatives sur la balance des invisibles entre la Suisse et la France	13
M. Gerhard Schwarz, Dr. oec., Correspondant économique de la Neue Zürcher Zeitung en France	
Enquête annuelle sur les échanges franco-suisses et la présence suisse en France dans le domaine des services	17
Chambre de Commerce Suisse en France	
L'image des multinationales dans la presse française : un janus à deux visages	21
Institut de Recherche et d'Information sur les Multinationales, Genève	
Le canton de Schwyz en chiffres	26
Le canton de Schwyz hier, aujourd'hui et demain	27
M. Heinrich Kistler, Président du Conseil d'État du canton de Schwyz.	
Traduit de l'allemand par M. Jean-François Ginoux.	
Les atouts touristiques du canton de Schwyz	31
M. Bernhard Reutener, Premier Secrétaire du Département de l'Intérieur du canton de Schwyz	
Un petit canton de la Suisse Centrale, Schwyz, et la grande France. Aperçu des relations historiques	33
Dom Angelo Zanini, OSB, moine de l'Abbaye d'Einsiedeln, canton de Schwyz	
La région Lorraine	37
M. Bernard Fiatte, Chambre de Commerce et d'Industrie de Meurthe-et-Moselle	
Les nouvelles aides aux entreprises en Lorraine	43
Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale (DATAR)	
Tour d'horizon des relations économiques entre la Lorraine et la Suisse	45
Chambre de Commerce Suisse en France	
Le droit et vos affaires	47
Coup d'œil sur l'économie franco-suisse	49
Flash sur les entreprises franco-suisses	51
Cours de change et relations franco-suisses	53
Bloc-notes	55
La vie de la Chambre	57
66^e Assemblée Générale de la Chambre de Commerce Suisse en France	61
Offres et demandes de représentation	88
Calendrier des foires et expositions 1984	91
Bibliographie	95
Index des annonceurs	98

REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

ÉDITEUR : Chambre de Commerce

Suisse en France

16, avenue de l'Opéra
75001 PARIS Tél. (1) 296-14-17

15, rue du Musée Guimet
69006 LYON Tél. (7) 893-04-39

7, rue d'Arcole
13006 MARSEILLE Tél. (91) 37-72-06

Revue trimestrielle, 64^e année

Abonnement annuel 120 FF ou 50 FS.

Directeur de la publication :

Prix du numéro 36 FF ou 15 FS.

Bénédict de Cerjat

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :
Librairies Payot (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zürich).

Secrétariat de Rédaction :

Isabelle Deàk, Mireille Sorg

Publicité :

En France :

Pierrette Mani, au journal.

En Suisse :

annonces Suisses Schweizer annoncen

assa 3, rue du Vieux-Billard,
1205 Genève

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce suisse en France.